

Distr.: General 10 April 2012

## Шестьдесят шестая сессия

Пункт 69 b повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2011 года

[по докладу Третьего комитета (A/66/462/Add.2)]

66/164. Пропаганда Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/144 от 9 декабря 1998 года, в которой она консенсусом приняла Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, содержащуюся в приложении к той резолюции, и вновь заявляя о важности Декларации, а также ее пропаганды и осуществления,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на свою резолюцию 64/163 от 18 декабря 2009 года и на резолюции Совета по правам человека 13/13 от 25 марта 2010 года  $^1$  и 16/5 от 24 марта 2011 года  $^2$ ,

отмечая с глубокой озабоченностью, что во многих странах лица и организации, занимающиеся поощрением и защитой прав человека и основных свобод, из-за участия в этой деятельности часто подвергаются угрозам и преследованиям и оказываются в небезопасном положении, в частности вследствие ограничения свободы ассоциаций, свободы выражения убеждений или права на проведение мирных собраний или же вследствие злоупотребления гражданским или уголовным судопроизводством,

будучи серьезно озабочена тем, что в некоторых случаях законодательство по вопросам национальной безопасности и борьбы с терроризмом и другие меры неправомерно использовались против правозащитников или наносили ущерб их деятельности и безопасности в нарушение норм международного права,

 $<sup>^{2}</sup>$  Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение* № 53 (A/66/53), глава II, раздел А.



.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53 (A/65/53), глава II, раздел А.

будучи также серьезно озабочена тем, что во всем мире по прежнему совершается большое число нарушений прав человека лиц, занимающихся поощрением и защитой прав человека и основных свобод, а также тем, что во многих странах угрозы в адрес правозащитников, нападения на них и акты их запугивания по прежнему остаются безнаказанными и что это негативно влияет на их работу и безопасность,

*будучи далее серьезно озабочена* тем, что правозащитники подвергаются преследованиям за то, что сообщают о случаях нарушений прав человека и собирают соответствующую информацию,

будучи серьезно озабочена значительным числом полученных Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о положении правозащитников сообщений, которые вместе с докладами, представленными некоторыми другими механизмами специальной процедуры, свидетельствуют о серьезном характере опасностей, которым подвергаются правозащитники, в частности женщины-правозащитники,

подчеркивая важную роль, которую играют отдельные лица, организации гражданского общества, неправительственные организации, группы и органы общества и независимые национальные институты в деле поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех, в том числе в борьбе со всеми формами нарушения прав человека, с безнаказанностью, нищетой и дискриминацией, в содействии доступу к правосудию, в поощрении демократии, терпимости и человеческого достоинства, а также права на развитие, и напоминая, что все они обладают правами, а также обязанностями в обществе и по отношению к нему,

признавая существенную роль, которую правозащитники могут играть в деле поддержания усилий по укреплению мира и развития с помощью диалога, открытости, участия и справедливости, в том числе путем наблюдения, представления докладов и содействия поощрению и защите прав человека,

признавая также, что новые формы коммуникации могут служить важными инструментами для правозащитников в деле поощрения и обеспечения защиты прав человека,

напоминая о том, что в соответствии со статьей 4 Международного пакта о гражданских и политических правах  $^3$  признается, что некоторые права не допускают отступлений ни при каких обстоятельствах и что любые меры, принятые в отступление от других положений Пакта, должны соответствовать этой же статье во всех случаях, и подчеркивая исключительный и временный характер любых таких отступлений, как об этом говорится в Замечании общего порядка № 29 о чрезвычайном положении, принятом Комитетом по правам человека 24 июля 2001 года  $^4$ ,

приветствуя сотрудничество между Специальным докладчиком и другими специальными процедурами Совета по правам человека, а также другими соответствующими органами, отделениями, департаментами, специализированными учреждениями и персоналом Организации

2

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

 $<sup>^4</sup>$  Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 40 (A/56/40), том I, приложение VI.

Объединенных Наций как на уровне Центральных учреждений, так и на страновом уровне в рамках их мандатов,

приветствуя также региональные инициативы по поощрению и защите прав человека и более тесное сотрудничество между международными и региональными механизмами защиты правозащитников и призывая к дальнейшему развитию в этой сфере,

приветствуя далее предпринятые некоторыми государствами шаги, направленные на принятие национальной политики или законодательства для защиты отдельных лиц, групп и органов общества, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в том числе в качестве дальнейших мер, принимаемых механизмом универсального периодического обзора Совета по правам человека,

напоминая о том, что государство несет основную ответственность за поощрение и защиту прав человека, подтверждая, что национальное законодательство, согласующееся с Уставом Организации Объединенных Наций и другими международными обязательствами государства в области прав человека и основных свобод, является юридической основой деятельности правозащитников, и отмечая с глубокой озабоченностью, что деятельность некоторых негосударственных субъектов представляет собой большую угрозу для безопасности правозащитников,

*подчеркивая* необходимость решительных и эффективных мер по защите правозащитников,

- 1. *призывает* все государства пропагандировать и в полном объеме претворять в жизнь Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы<sup>5</sup>, в том числе путем принятия, в случае необходимости, практических мер с этой целью;
- 2. *приветствует* доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении правозащитников  $^6$  и ее вклад в дело эффективной пропаганды Декларации и усиления защиты правозащитников во всем мире;
- 3. осуждает все нарушения прав человека, совершенные в отношении лиц, занимающихся поощрением и защитой прав человека и основных свобод во всем мире, и настоятельно призывает государства принять согласно Декларации и всем другим соответствующим документам по правам человека все надлежащие меры по предотвращению и ликвидации таких нарушений прав человека;
- 4. *призывает* все государства принять все необходимые меры для обеспечения защиты правозащитников как на местном, так и на национальном уровнях, в том числе в периоды вооруженных конфликтов и миростроительства;
- 5. *призывает* государства уважать, защищать и обеспечивать свободу выражения убеждений и ассоциаций правозащитников и в этой связи обеспечить, там где существуют процедуры, регулирующие регистрацию

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Резолюция 53/144, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> См. A/63/288, A/64/226, A/65/223 и A/66/203.

организаций гражданского общества, чтобы они были транспарентными, недискриминационными и оперативными и не были сопряжены с большими расходами, давали возможность подать апелляцию и избежать перерегистрации в соответствии с национальным законодательством и соответствовали международным стандартам в области прав человека;

- 6. призывает также государства обеспечить, чтобы правозащитники могли играть свою важную роль в контексте проведения мирных протестов согласно национальному законодательству, согласующемуся с Уставом Организации Объединенных Наций и международными стандартами в области прав человека, и в этой связи обеспечить, чтобы никто не подвергался чрезмерному и неизбирательному применению силы, произвольным арестам и задержаниям, пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, насильственным исчезновениям, нарушениям судопроизводства по уголовным и гражданским делам или угрозам совершения таких действий;
- 7. настоятельно призывает государства обеспечить, чтобы любые меры по борьбе с терроризмом и обеспечению национальной безопасности соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, и не наносили ущерба деятельности и безопасности отдельных лиц, групп и органов общества, занимающихся поощрением и защитой прав человека;
- настоятельно призывает также государства принять надлежащие проблемы безнаказанности меры решения за совершаемые государственными и негосударственными субъектами нападения правозащитников и их родственников, за угрозы в их адрес и акты запугивания, включая случаи насилия по признаку пола, в том числе посредством обеспечения оперативного расследования жалоб правозащитников и принятия оперативных, транспарентных и независимых мер в условиях подотчетности;
- 9. настоятельно призывает все государства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей содействие в выполнении ее мандата и своевременно предоставлять всю информацию, а также реагировать без неоправданных задержек на сообщения, препровожденные им Специальным докладчиком;
- 10. призывает государства серьезно рассматривать возможность положительного реагирования на просьбы Специального докладчика о посещении их стран и настоятельно призывает их вступать в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам принятия последующих мер и осуществления ее рекомендаций, с тем чтобы позволить Специальному докладчику еще более эффективно выполнять свой мандат;
- 11. настоятельно призывает государства обеспечить перевод Декларации и принять меры для обеспечения ее максимально возможного распространения на национальном и местном уровнях не только среди должностных лиц государственных органов, но и среди отдельных лиц, групп, органов общества и других негосударственных субъектов;
- 12. призывает государства расширять осведомленность и обеспечивать подготовку по вопросам, касающимся Декларации, с тем чтобы должностные лица, учреждения, органы власти и судебные органы могли соблюдать положения Декларации и тем самым способствовать лучшему пониманию и

уважению отдельных лиц, групп и органов общества, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также их работы;

- 13. призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, в рамках их соответствующих мандатов и действуя в сотрудничестве с государствами, уделять надлежащее внимание Декларации и докладам Специального докладчика и в связи с этим просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека привлекать внимание всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, к докладам Специального докладчика;
- 14. просит Управление Верховного комиссара, а также другие соответствующие органы, отделения, департаменты и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций в рамках своих соответствующих мандатов рассмотреть вопрос о том, каким образом они могут оказывать содействие государствам в укреплении роли и безопасности правозащитников, в том числе в периоды вооруженных конфликтов и миростроительства;
- 15. *просит* все соответствующие учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций в рамках своих мандатов оказывать всю возможную помощь и поддержку Специальному докладчику в целях эффективного выполнения ее мандата, в том числе путем посещения стран;
- 16. *просит* Специального докладчика и впредь ежегодно представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о своей деятельности в соответствии с ее мандатом;
- 17. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей шестьдесят восьмой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

89-е пленарное заседание, 19 декабря 2011 года